



# DIMMER PER APPARECCHI ILLUMINOTECNICI A LED DIMMER FOR LED DEVICES

CE REV 002A

## HDIM300



Manuale d'uso e manutenzione

DIMMER HDIM300



Manual of use and maintenance

HDIM300 DIMMER



### PRECAUZIONI ED AVVERTENZE - CAUTIONS AND WARNING

LA MESSA IN FUNZIONE E LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIATURA DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO.

RISPETTARE LE PRESCRIZIONI RIPORTATE NEL SEGUENTE MANUALE E LE NORME APPLICABILI ALLA COSTRUZIONE ELETTRICA, IN MODO DA GARANTIRE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL' APPARECCHIATURA E LA SICUREZZA DELLE PERSONE E DELL'AMBIENTE.

IL PRODOTTO MODIFICATO O MANOMESSO PERDE LA GARANZIA DEL COSTRUTTORE E LA CERTIFICAZIONE CE E PUÒ PRESENTARE PROBLEMI DI SICUREZZA PER LE PERSONE E PER L'AMBIENTE.

USING AND SERVICING THE DIMMER PACK IS RESTRICTED TO QUALIFIED PERSONNEL.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ALL THE RELEVANT ELECTRICAL CODES. THIS WILL ENSURE THE DEVICE'S PROPER OPERATION AND THE SAFETY OF PEOPLE AND THE ENVIRONMENT.

TAMPERING WITH THE DEVICE WILL VOID THE MANUFACTURER'S WARRANTY AND THE CE CERTIFICATION, AND MAY LEAD TO SAFETY ISSUES FOR PEOPLE AND THE ENVIRONMENT.



## **IT** INDICE

- Pag. 4 CARATTERISTICHE / INSTALLAZIONE: attenzione - installazione e collegamento - caratteristiche  
Pag. 5 CARATTERISTICHE / INSTALLAZIONE: schema di collegamento - manutenzione - garanzia
- 

## **EN** INDEX

- Pag. 8 CHARACTERISTICS / INSTALLATION: warning - installation and connection - characteristics  
Pag. 9 CHARACTERISTICS / INSTALLATION: wiring diagram - maintenance - warranty
-

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI COLLEGARE IL DIMMER

Il Dimmer HDIM300 è un apparecchio per regolare l'intensità luminosa emessa da lampade ad incandescenza. Altri usi sono da considerarsi impropri. Quick S.p.A. non potrà essere perseguita per qualsiasi danno derivato da un uso improprio o diverso da quello previsto nelle presenti istruzioni.



### ATTENZIONE

- Non applicare mai un carico resistivo superiore a quello massimo previsto.
- Rispettare le polarità.
- Non montare il Dimmer HDIM300 vicino a lampade fluorescenti in c.c.
- I pulsanti devono essere collegati con cavo a due fili.
- Utilizzare cavi separati per alimentare il Dimmer HDIM300 e le lampade da esso alimentate.
- Il Dimmer HDIM300 deve essere installato in zone o ambienti adeguatamente ventilati e lontano da fonti di calore e di umidità.





Quick S.p.A. non si assume alcuna responsabilità in caso di errato collegamento e/o errato utilizzo di questo apparecchio.



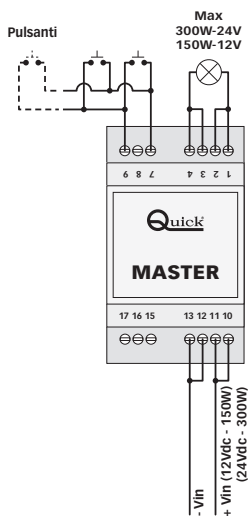
**PRIMA DI UTILIZZARE IL DIMMER, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.  
IN CASO DI DUBBI CONTATTARE IL RIVENDITORE O IL SERVIZIO CLIENTI QUICK®.**

LA CONFEZIONE CONTIENE: HDIM300 - condizioni di garanzia - manuale d'uso e manutenzione.

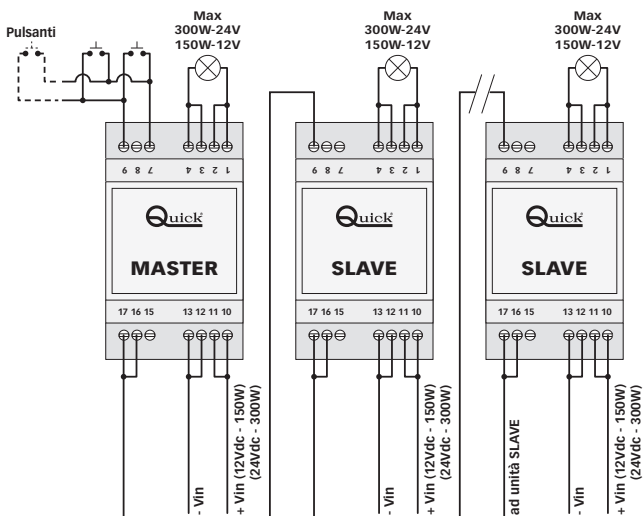
| INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO        |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| Installazione                       | Barra DIN EN50.022 : si consiglia l'uso di fermi per evitare slittamenti laterali.   |  |
| Morsetti                            | A mantello che assicurano una presa resistente anche per collegamenti con filo nudo.   |  |
| Protezione                          | Fusibile da 15A interno, contro i cortocircuiti del carico.  |  |
| Comando                             | HDIM300 MASTER: pulsante.<br>Numero indefinito, senza polarità.  | HDIM300 SLAVE: segnale proveniente da HDIM300 MASTER |
| NOTE                                | Rispettare le polarità e lo schema d'installazione, allacciare a Corrente Continua con cavi di sezione adeguata.   |  |
|                                     | Prevedere sempre una protezione adeguata a monte del Dimmer.   |  |
|                                     | Prima di installare il Dimmer HDIM300 verificare che il banco batterie sia sufficiente al carico totale.   |  |
| CARATTERISTICHE                     |  |  |
| Soft Start                          | HDIM300 attiva la dimmerazione con il Soft Start per allungare la vita delle lampadine.  |  |
| Regolazione                         | Sul modello <b>HDIM300-15/100</b> il minimo della luminosità è impostato al 15% per evitare di lasciare in tensione il Dimmer quando si vuole spegnere la luce.<br>Sul modello <b>HDIM300-0/100</b> il minimo della luminosità è impostato al 0% |  |
| Tensione di ingresso                | 10 ÷ 30 Vdc  |  |
| Assorbimento massimo a pieno carico | 11,25 A  |  |
| Carico Massimo                      | HDIM300 MASTER: 150W @ 12V / 300W @ 24V  | HDIM300 SLAVE: 150W @ 12V / 300W @ 24V               |
| Assorbimento in Stand-by            | 20mA   |  |
| Temperatura esercizio               | da +5°C a +50°C  |  |
| Temperatura di stoccaggio           | da -40°C a + 70°C  |  |
| Protezione contenitore              | IP 20  |  |
| Dimensioni                          | 52 x 88 x 58 mm ( 2 <sup>3</sup> /64 x 3 <sup>29</sup> /64 x 2 <sup>49</sup> /64)  |  |
| Certificazioni                      | Marcatura CE secondo CEI EN 60945  |  |

| COLLEGAMENTO DELLA MASTER UNIT |  | COLLEGAMENTO DELLA SLAVE UNIT |  |
|--------------------------------|--|-------------------------------|--|
| 10 - 11                        | Positivo alimentazione (+Vin)  | 10 - 11                       | Positivo alimentazione (+Vin)  |
| 12 - 13                        | Negativo alimentazione (- Vin)   | 12 - 13                       | Negativo alimentazione (- Vin)   |
| 16 - 17                        | Collegamento a Slave Unit  | 16 - 17                       | Collegamento a Slave Unit  |
| 1 - 2                          | Positivo lampade (+Vout  pulse) | 1 - 2                         | Positivo lampade (+Vout  pulse) |
| 3 - 4                          | Negativo lampade (-Vout  pulse) | 3 - 4                         | Negativo lampade (-Vout  pulse) |
| 7 - 9                          | Pulsanti   | 7 - 9                         | Collegamento a Master Unit   |
| 15                             | Presenza alimentazione   | 15                            | Presenza alimentazione   |

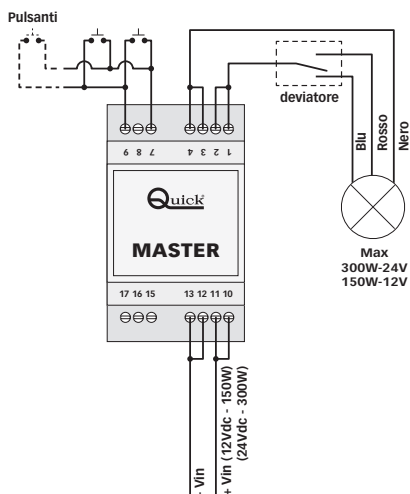
Collegamento per un carico massimo di 300W-24V o 150W-12V



Collegamento per un carico superiore a 300W-24V o 150W-12V



#### COLLEGAMENTO PER LUCI LED BICOLORE QUICK



#### LEGENDA COLORE DEI CAVI

|       |                   |
|-------|-------------------|
| BLU   | POSITIVO CORTESIA |
| ROSSO | POSITIVE BIANCO   |
| NERO  | NEGATIVO COM      |

#### PULIZIA

Per il dispositivo non sono previste operazioni particolari di pulizia, si consiglia eventualmente una pulizia superficiale della parte frontale mediante un panno umido non imbevuto di sostanze corrosive.

Non usare liquidi direttamente sul prodotto, per evitare che possano entrare e procurare danni.

LE OPERAZIONI DI PULIZIA DEVONO ESSERE ESEGUITE CON LA TENSIONE DI RETE NON PRESENTE.

#### GARANZIA

Il non rispetto delle prescrizioni del presente documento fanno decadere la garanzia.



In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano.



Quick® si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio e al contenuto di questo manuale senza alcun preavviso.

**READ CAREFULLY BEFORE CONNECTING THE DIMMER**

Dimmer HDIM300 is a device specially designed to vary the light intensity produced by incandescent lamps. Any other use is incorrect. Quick S.p.A. cannot be prosecuted for any damage due to an incorrect installation or an incorrect connection or an incorrect use of the device. The correct installation, connection and use is described in the present paper.

 **WARNING**





- DO NOT over load HDIM300. The load factor cannot be higher than the maximum described in the Label Data below.
- Connect the polarities as described in the Connection Diagrams below.
- DO NOT INSTALL HDIM300 in proximity of DC fluorescent lamps.
- Push Buttons must be connected by double-wire cables.
- Use separate cables to supply HDIM300 and the lamps connected to it.
- HDIM300 must be installed in proper ventilated places and kept out from heat and humidity.

Quick S.p.A. will not be responsible in case of wrong connection and misuse of this device.

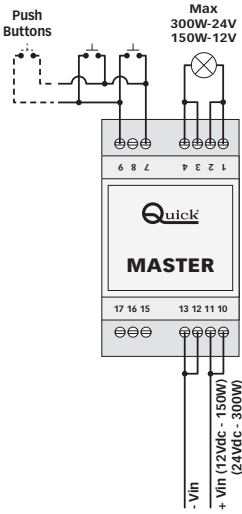
 **READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DIMMER.  
IN CASE OF DOUBT, CONTACT YOUR DEALER OR QUICK® CUSTOMER SERVICE.**

**THE PACKAGE CONTAINS:** HDIM300 - conditions of warranty - the manual of installation and use.

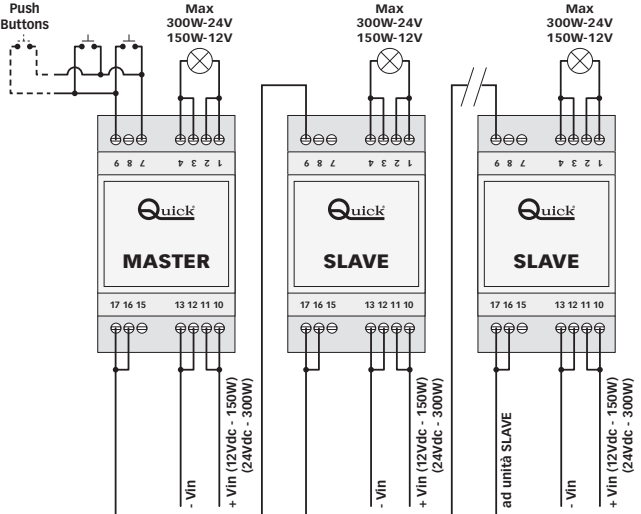
| INSTALLATION AND CONNECTION DIAGRAM              |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Installation                                     | Bar DIN EN50.022 : Make sure the device is firmly fixed and locked to avoid side slipping.   |  |  |
| Connecting terminals                             | Good to ensure a resistant hold even for wires with no clamped ends.   |  |  |
| Protection                                       | Internal 15A Fuse, against short circuits of the load.   |  |  |
| Control type                                     | <table border="1"> <tr> <td>HDIM300 MASTER: Push-Button.<br/>Unlimited number</td> <td>HDIM300 SLAVE: signal from<br/>HDIM300 MASTER</td> </tr> </table>   | HDIM300 MASTER: Push-Button.<br>Unlimited number | HDIM300 SLAVE: signal from<br>HDIM300 MASTER |
| HDIM300 MASTER: Push-Button.<br>Unlimited number | HDIM300 SLAVE: signal from<br>HDIM300 MASTER   |  |  |
| NOTES  | Follow the polarity and the Connection Diagram below. Connect to Direct Current (DC).<br>Use cables of appropriate section.  |  |  |
|  | Always provide an appropriate protection to the dimmer source.   |  |  |
|  | Before installing HDIM300 verify that your batteries are powerful enough to supply Energy to your max load.  |  |  |
| CARATTERISTICHE                                  |  |  |  |
| Soft Start                                       | HDIM300 activates a soft start dimming function to make bulbs long lasting.  |  |  |
| Dimming Voltage Range                            | On model <b>HDIM300-15/100</b> minimum luminosity is set to starting from 15%<br>in order not to leave the dimmer under voltage when light is off.<br>On model <b>HDIM300-0/100</b> minimum luminosity is set to starting from 0%. |  |  |
| Input voltage                                    | 10 ÷ 30 Vdc  |  |  |
| Full load absorption                             | 11,25 A  |  |  |
| Max load   | <table border="1"> <tr> <td>HDIM300 MASTER: 150W @ 12V / 300W @ 24V</td> <td>HDIM300 SLAVE: 150W @ 12V / 300W @ 24V</td> </tr> </table>  | HDIM300 MASTER: 150W @ 12V / 300W @ 24V          | HDIM300 SLAVE: 150W @ 12V / 300W @ 24V       |
| HDIM300 MASTER: 150W @ 12V / 300W @ 24V          | HDIM300 SLAVE: 150W @ 12V / 300W @ 24V   |  |  |
| Absorption in Stand-by                           | 20mA   |  |  |
| Operating temperature                            | from +5°C to +50°C   |  |  |
| Storage temperature                              | from -40°C to + 70°C   |  |  |
| Case material                                    | IP 20  |  |  |
| Dimensions                                       | 52 x 88 x 58 mm ( 2 <sup>3</sup> / <sub>64</sub> X 3 <sup>29</sup> / <sub>64</sub> X 2 <sup>49</sup> / <sub>64</sub> )   |  |  |
| Certifications                                   | CE marking according to CEI EN 60945   |  |  |

| MASTER UNIT CONNECTION |  | REMOTE UNIT CONNECTION |  |
|------------------------|--|------------------------|--|
| 10 - 11                | Positive power supply (+Vin)   | 10 - 11                | Positive power supply (+Vin)   |
| 12 - 13                | Negative power supply (- Vin)  | 12 - 13                | Negative power supply (- Vin)  |
| 16 - 17                | Connection to Remote Unit  | 16 - 17                | Connection to Remote Unit  |
| 1 - 2                  | Positive lamps (+Vout  pulse) | 1 - 2                  | Positivs lamps (+Vout  pulse) |
| 3 - 4                  | Negativs lamps (-Vout  pulse) | 3 - 4                  | Negativs lamps (-Vout  pulse) |
| 7 - 9                  | Push buttons   | 7 - 9                  | Connection to Master Unit  |
| 15                     | Power-on light   | 15                     | Power-on light   |

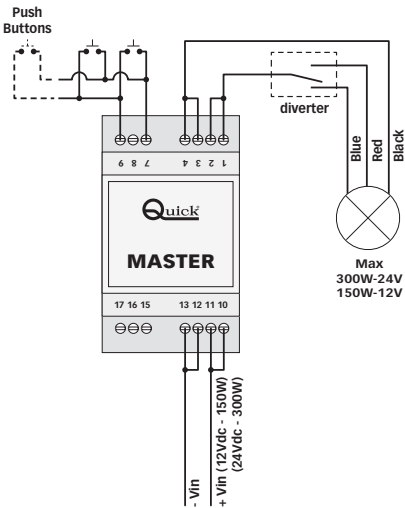
Connection for max 300W-24V or 150W-12V load



Connection for load exceeding 300W-24V or 150W-12V



**CONNECTION FOR QUICK BICOLOR LED LIGHT**




| KEY OF CABLE'S COLOR |                   |
|----------------------|-------------------|
| BLUE                 | POSITIVE COURTESY |
| RED                  | POSITIVE WHITE    |
| BLACK                | NEGATIVE COM      |


**CLEANING**

The device requires no special cleaning procedure. Clean the front using a damp cloth, avoiding corrosive substances. Do not apply liquids directly on the unit; they might penetrate and damage the device. DISCONNECT THE POWER SUPPLY BEFORE CLEANING THE UNIT.

**WARRANTY**

Failure to comply with the prescriptions listed on this document will void the Warranty.

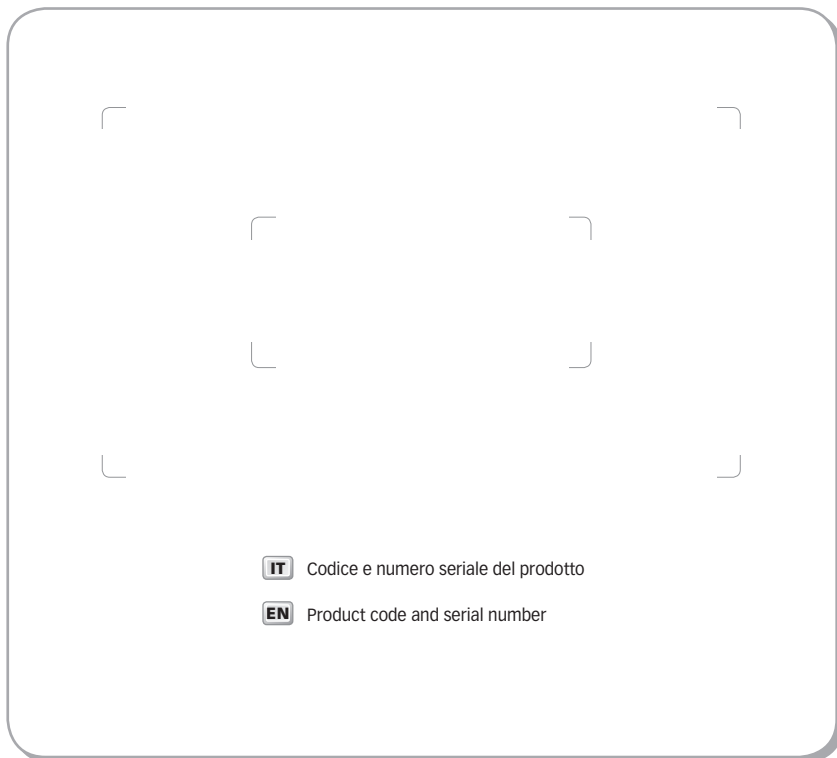
 In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian text.

 Quick® reserves the right to modify the technical characteristics of the equipment and the contents of this manual without prior notice.



# DIMMER HDIM300

R002A



**QUICK**<sup>®</sup> SPA

QUICK<sup>®</sup> S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RA) - ITALY  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047

[www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com)

[www.quickmarinelighting.com](http://www.quickmarinelighting.com) - [www.quicklighting.com](http://www.quicklighting.com)